



**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORTATION OF CATTLE, SHEEP  
AND GOATS FOR SLAUGHTER FROM ROMANIA TO THE SAUDI ARABIA**

**CERTIFICAT VETERINAR DE SĂNĂTATE PENTRU EXPORTUL BOVINELOR, OVINELOR  
ȘI CAPRINELOR DESTINATE SACRIFICĂRII DIN ROMÂNIA ÎN ARABIA SAUDITĂ**

Part I: Details of dispatched consignment / Partea I: Detalii privind lotul expediat	1.1. Central Competent Authority/Autoritatea Competentă Centrală		1.2. Certificate reference number/Numărul de referință al certificatului	
	1.3. Local Competent Authority/Autoritatea Competentă Locală		1.5. Consignee / Destinatar Name/Numele	
	1.4. Consignor /Expeditor Name/Numele Address/ Adresa Tel.No.: /nr tel		Address/Adresa Tel.no.:/nr tel	
	1.6. Country of origin / Țara de origine ISO Code/ Codul ISO	1.7. Region of origin / Regiunea de origine Code /Codul	1.8. Country of destination / Țara de destinație ISO code/ Codul ISO	1.9. Region of destination / Regiunea de destinație Code/ Codul
	I.10. Place of origin / Locul de origine			
	Name/Numele Name/Numele Name/Numele		Address/Adresa Address/Adresa Address/Adresa	
	1.11.Place of loading / Locul de încărcare Address/Adresa		1.12. Date of departure / Data expedierii Time of departure/Ora expedierii	
	I.13. Means of transport / Mijloace de transport Aeroplane / <input type="checkbox"/> Ship / <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Avion Vas Vagon de tren  Road vehicle / <input type="checkbox"/> Other / <input type="checkbox"/> Vehicul rutier Altele  Identification/Identificare  Documentary references / Documente		I.14.Commodity code (HS code)/Codul mărfii (cod HS)  1.15. Entry point in Saudi Arabia/Punctul de intrare în Arabia Saudită  I.16.Quantity / Cantitate	
	I.17. Description of commodity/Descrierea mărfii			
	1.18. Commodities certified for / Mărfuri certificate pentru  Slaughtering/Tăiere			

## 1.19. Identification of the commodities /Identificarea mărfurilor

Species (Scientific name) / Specia (denumirea științifică)	Breed /Rasa	Identification system - Identification number / Sistemul de identificare- Numărul de identificare	Age / Vârsta	Sex /Sexul

**II. Health Information/ Informații referitoare la sănătate**

The undersigned official veterinarian certifies the following /Subsemnatul, medic veterinar oficial, certific următoarele:

**II.1. Public Health Attestation /Atestat de Sănătate Publică**

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described in this certificate/ Subsemnatul, medic veterinar oficial, prin prezenta certific faptul că, animalele descrise în acest certificat

**II.1.1.** come from holdings which have been free from any official prohibition on health grounds, for the last 42 days in the case of brucellosis, for the last 30 days in the case of anthrax, for the last six months in the case of rabies, and have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions/provin din exploatații care au fost indemne de orice interdicție oficială din motive de sănătate, în ultimele 42 zile în cazul brucelozei, în ultimele 30 zile în cazul antraxului, în ultimele șase luni în cazul rabiei și nu au intrat în contact cu animale din exploatații care nu respectau aceste condiții.

**II.1.2.** have not received/ nu au primit<sup>2</sup>

- any stilbene or thyrostatic substances/ stilbene sau substanțe tireostatice

- oestrogenic, androgenic, gestagenic or  $\beta$ -agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnic treatment as defined in valid Regulation on measures for monitoring certain substances and their residues in live animals and products of animal origin (OJ118/04, as amended), harmonized with Council Directive 96/22/ substance B-agoniste, estrogenice, androgenice, gestagenice în alte scopuri decât pentru tratamente terapeutice sau zootehnice astfel cum sunt definite în Regulamentul privind măsurile pentru monitorizarea anumitor substanțe și a reziduurilor în animalele vii și produsele de origine animală (JO 118/04, astfel cum a fost modificat), armonizate cu Directiva Consiliului 96/22;

**III. Health Status of the Exporting Country/ Statusul de Sănătate al țării exportatoare**

**III. 1.** They come from the country which, at the date of issuing this certificate/ acestea provin dintr-o țară , care, la data emiterii certificatului

(a) has been free for 12 months from, contagious bovine pleuroneumonia, lumpy skin disease, epizootic haemorrhagic disease, and for 6 months from vesicular stomatitis and / a fost indemnă în ultimele 12 luni de pleuropneumonia contagioasă bovină, dermatoză nodulară contagioasă, boala hemoragică epizootică și în ultimele șase luni de stomatita veziculoasă și

(b) On the establishments from which the animals are originated, Bluetongue and Foot and Mouth disease have not been officially detected for 12 months/ în exploatațiile din care provin animalele nu s-au detectat oficial boala limbii albastre și febra aftoasă în ultimele 12 luni

**IV. Health status of the herd of origin/ Statusul de sănătate al efectivului de origine**

**IV.1.** The animals to be exported originated from the establishments officially free from Brucellosis, and Tuberculosis/Animalele exportate provin din unități oficial libere de bruceloză și tuberculoză .

**IV.2.** The animals to be exported originated from the farms which have been clinically free of Paratuberculosis for the last 12 months./ Animalele exportate provin din ferme indemne clinic de paratuberculoză în ultimele 12 luni.

**V. Health status of animals/ Statusul de Sănătate al animalelor**

**V.1.** The animals to be exported have been kept in isolation between the date ..... and ..... under the control of exporting country's official veterinarians for at least 21 days prior to export and found to be clinically free from any symptom of infectious or contagious diseases, and were tested clinically and laboratory and found negative for Brucellosis, Tuberculosis (in case of cattle ). **The results of all laboratory tests must attached with the veterinary certificate** / Animalele exportate au fost ținute izolate în perioada.....sub supravegherea medicilor veterinari oficiali ai țării exportatoare în ultimele 21 zile înainte de export și au fost găsite indemne clinic de orice simptom al bolilor infecțioase sau contagioase și au fost testate clinic și de laborator, obținându-se rezultate negative pentru bruceloză și tuberculoză (în cazul bovinelor). **Rezultatele tuturor testelor de laborator trebuie atașate la certificatul veterinar.**

**V.2.** They have remained since birth or at least 30 days before dispatch in the holding(s) described under box reference I.10. in and around which, in an area with a 150 km radius, there has been no case / outbreak of the diseases referred to in point III.1.(a) during the previous 60 days. / Acestea au rămas de la naștere sau cu cel puțin 30 zile înainte de expediere în exploatarea (exploatarea) /descrisă /descrise la punctul I.10 în și în jurul căreia (cărora), pe o rază de 150 km nu a existat nici un caz /focar al bolilor menționate la punctul III.1.(a) în ultimele 60 zile.

**V.3.** The animals to be exported have been tested for the following animal diseases with negative results within the isolation period/ Animalele exportate au fost testate pentru următoarele boli la care s-au obținut rezultate negative în timpul perioadei de izolare

- 1) Brucellosis. **All animals must be tested** using the Rose Bengal Test, serum agglutination or complement fixation test./Bruceloza. Toate animalele trebuie testate utilizându-se testul cu roz bengal, testul de aglutinare sau reacția de fixare a complementului
- 2) Tuberculosis, (**in case of cattle**); using Tuberculin test./ Tuberculoza, în cazul bovinelor, utilizându-se testul de tuberculinare

**V.4. With regards to Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE) and Scrapie/ În ceea ce privește Encefalopatia Spongiformă Bovină și Scrapia**

- 1) Consignments of animals intended for export shall identified, to prove their on-exposure to BSE (attach copy of animal ID)/Loturile de animale destinate exportului trebuie identificate pentru a se putea demonstra expunerea acestora la ESB.
- 2) The animals shall have been born after the issuance date of the decision imposing the ban of use of animal feed additives (meat flour, bone, greaves from ruminants), in addition to an effective implementation of this decision within the exporting country./ Animalele au fost născute după data emiterii deciziei care impune interdicția de utilizare a aditivilor furajeri (făina de carne, oase, jumări provenite de la rumegătoare) și a implementării eficiente a acestei decizii în țara exportatoare.
- 3) Imported cattle must not exceeding the age of 10 months./ Bovinele importate nu trebuie să depășească vârsta de 10 luni.
- 4) Cattle, sheep and goats to be imported shall come from a region that BSE and Scrapie disease have not been officially detected in the last 3 years/ Bovinele, ovinele și caprinele importate trebuie să provină dintr-o regiune în care nu s-a detectat oficial ESB și scrapie în ultimii trei ani
- 5) Imported cattle is to be born from mothers free of BSE disease./ Bovinele importate sunt născute din mame libere de ESB.
- 6) The competent authorities in Romania country shall notify the Saudi veterinary authorities of any recorded new cases of BSE or Scrapie and other information which might lead to a change in BSE status./Autoritățile competente din România trebuie să notifice autoritățile veterinare saudite în privința oricărui noi cazuri de ESB sau scrapie înregistrate precum și alte informații care pot duce la o modificare a statusului pentru ESB.

**V.5.** The animals to be exported have been found to be clinically free from ringworm, warts, scabies and pox./Animalele exportate au fost găsite libere de eczeme, veruci, scabie și variolă.

**V.6.** The animals to be exported were treated against endo and ectoparasites using approved antiparasitic drugs at least 10 days prior to export. /Animalele exportate au fost tratate împotriva endo și ectoparaziților utilizându-se substanțe antiparazitare aprobate cu cel puțin 10 zile înainte de export.

**V.7.** The animals to be exported have been examined clinically before shipped and they are free from any infectious or contagious disease. /Animalele au fost examinate clinic înainte de transport și sunt libere de orice boală infecțioasă sau contagioasă.

**V.8.** Moreover, the animal owner or his representative has made the following statement/ Mai mult, proprietarul animalului sau deținătorul acestuia a făcut următoarea declarație:

The means of transport or containers into which they will be loaded comply with the international transport provisions for live animals, will be cleaned and disinfected prior to loading with an officially approved disinfectant and are constructed in such a way that faeces, urine, litter and dry feed can not seep or drop during transportation from the means of transport./Mijloacele de transport sau containerele în care acestea vor fi încărcate, sunt în conformitate cu prevederile internaționale de transport pentru animalele vii, acestea sunt curățate și dezinfectate înainte de încărcare cu un dezinfectant aprobat oficial și sunt construite în așa fel încât să se evite infiltrarea sau scurgerea materiilor fecale, a urinei, a așternutului și a furajelor uscate din mijloacele de transport în timpul transportului.

The.....licensed vehicle carrying the animals to be exported to ..... (country) has been disinfected with.....(name of disinfection material) and cleaned/disinfected by ..... (name of person) on ..... (date of disinfection). /Vehiculul autorizat .....care transportă animalele destinate exportului în..... (țara) a fost dezinfectat cu.....(denumirea dezinfectantului) și curățat /dezinfectat de către..... (numele persoanei) la ..... (data dezinfecției).

Done at / Întocmit la .....(place /locația ) on / la ..... (date/data)

**VI. Animal transport attestation/Atestat transport animale**

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of with the provisions of Council Regulation (EC)No.1/2005, in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport./ Subsemnatul, medic veterinar oficial, prin prezenta, certific faptul că, animalele menționate mai sus, au fost tratate înainte și la data încărcării în conformitate cu prevederile Regulamentului (CE) nr. 1/2005, în special în ceea ce privește adăparea și hrănirea și acestea sunt apte pentru transport./

.....  
(Signature of the competent official veterinarian/ Semnătura medicului veterinar oficial competent)

.....  
(Name and position of the official veterinarian in block letters/ Numele și funcția medicului veterinar oficial cu majuscule)

Notes / Note

-The color of the seal and the signature must be different from the color of printing of the certificate / Culoarea ștampilei și semnătura trebuie să fie diferite de culoarea înscrisurilor din certificat